

萬民同樂

元王振鵬龍池競渡圖

張華芝

提到「農曆五月五，家家慶端午」，這個流傳已近兩千年的節慶日，所呈現的「龍舟競渡、折艾插戶、飲菖蒲酒、角黍（一名粽）相餉、婦人製五色香囊，佩身以辟邪。」（《廣西通志》）種種過節的景象和慶節習俗，可謂已深植民心，世代相傳。其中龍舟競渡，這項兼具體育、競賽與深富文化內涵，帶有弘揚民族節義情操的民俗慶典活動，更成為歡慶端午佳節活動的重頭大戲。

國立故宮博物院書畫藏品中，與

龍舟題材相關之畫作，不下十餘件。

其中又有四件手卷所述內容大致相似

（註一），同列於元代界畫大家王振鵬

（約活動於一二八〇～一三二九）之

名下。為了配合即將到來的端午佳

節，望藉由賞覽其中一卷《龍池競渡

圖》中所呈現之景象，讓觀者得以意

會神遊，千年前北宋皇室在三月舉辦

競渡慶典時，君民盡歡、萬民同樂的

盛況！

王振鵬，嘉定（今溫州）人。字

朋梅，因畫藝受知仁宗（一一三二～

一一三九在位），賜號孤雲處士。命

其任職秘書監典簿，掌歷代書畫及圖

籍，後累官至漕運千戶。善界畫，為

元代最重要的界畫家。

本卷引首即為乾隆所書「龍池競

（竟的異體字）渡」四字。依卷尾所

題，卷中描繪的是北宋崇寧間（一一

〇二～一一〇六）三月三日，在金明

池龍舟競渡爭標，萬民同樂之景。當

元仁宗尚是太子過生日時，畫家曾經

作過此圖進呈，十多年後的至治癸亥

（一一三三）暮春，應大長公主祥哥

刺吉（約一二八三～一三三一）雅集

之請，再作此圖。卷幅中乾隆詩題之

一：「蘭亭脩楔暮春時，開放金明競

水嬉；妙筆孤雲傳勝事，不教午日獨

稱奇。」很貼切的點出了本畫題。今



圖九 畫中龍頭、虎頭船在波光浪花中船行如飛，真如魚龍躍水，豈不壯觀！

傳世相同數本，推測可能據原本臨仿而來。

說起龍舟「前建龍頭，後豎龍尾，船之兩旁刻為龍鱗而綵繪之。」

（北宋司馬光《資治通鑑》）的形象早已眾所皆知。其實「龍舟」一詞，早在約成書於戰國時期（約西元前四七五～西元前二二一）的《穆天子傳》：

「天子乘鳥舟、龍舟浮于大沼。」即已出現。而「競渡」詞語的記載，則要晚至晉代周處（二三八～二九九）

《風土記》：「仲夏端午，烹鶩（鴨）角黍，：踏百草，競渡。」和其後六

朝梁宗懷（約五〇〇～五六三）《荊楚歲時記》所載「五月五日：是日競渡：」，這段時期雖有競渡，但其用

船取其輕利，並未專指龍舟。直到入唐，在駱賓王（約六四〇～六八四）、

劉禹錫（七七二～八四二）等詩人作品的描述中，始有龍舟與競渡結合，

成為我們今日印象中以競速為目的的划龍舟比賽。

競渡以急趨疾進者為勝，講求操棹人的體耐力和合作精神，因此根據



圖一 大龍船



圖二 宋 李嵩 天中水戲 《煙雲集繪》第三冊 國立故宮博物院藏

頭、虎頭船的前後搖旗引導護送下，昂首向前。大龍船龍頭氣宇軒昂，船身建有重簷樓閣，雕樑畫棟，精美華麗。錯落的臺閣以弧形橋廊相連，在堂內不同面向皆設有御座。（圖一）船體的碩大，一如《夢華錄》所述：「大龍船約長三四十丈，闊三四丈，頭尾

鱗鬣，皆雕鏤金飾。：左右水棚排列六槳，宛若飛騰。」據宋蔡條（？～一一二六）《鐵圍山叢談》所載：「金明池始太宗，以存武備，且為國朝一盛觀也！其龍舟甚大，上級一殿曰時來既歲久。紹聖末，詔名匠楊談者新作焉，久之落成，華大於舊矣，獨鐵

費十八萬斤，他物略稱是。蓋樓閣殿既高，艦得重物乃始可運。」孟氏所見即此新造大龍船。畫中王振鵬以水墨線條構組並稍加以墨色施染，和院藏（宋李嵩天中水戲）冊頁中的彩繪龍舟有異曲同工之妙。（圖二）曾歷任光、寧、理宗朝畫院待詔，李嵩（約

一四〇～西元前八七在位）立昆明池習水戰，為競渡遺意。宋太祖（九六〇～九七六在位）時也鑿講武池，始習水戰，以備江南戰事。等到太宗（九七六～九九七在位）得吳越錢氏龍舟，於是開金明池御龍舟觀習水戰。淳化三年（九九二）三月，太宗幸金明池觀水嬉，命為競渡之戲，於是每歲三月龍舟競渡遂成故實。到了

徽宗朝（一一〇〇～一一二五），在靖康之禍（一一二六）前，天下太平已久，物阜民豐，三月競渡慶典更形狀

大，這樣的繁景盛況，全轉化在孟元老《東京夢華錄》的追述文字中。

孟元老，自號幽蘭居士，本名及生平皆無所考。從書前自序中知其任徽宗崇寧二年（一一〇三）

隨父宦遊南北後，卜居在汴京（今開封），直至「靖康之難」後第二年，避居南方，而在南宋紹興十七年

（一一四七）完成此書，成為第一部描寫首都城市風情景物的專書。作者

以悵然回首的心情，追述在烽火四起前，其所居二十三年都城生活的所見所聞，涵蓋了食衣住行、休閒娛樂等

大小生活事。舉凡城市景觀、都會風情、民俗節令、市井生活、內府儀制及皇朝盛典，皆多所細述，如同對千年前首善之都作深度旅遊的紙上導覽，是研究北宋社會、文化、經濟等面向的重要史料。書分十卷，其中第七卷有九章，記敘了京城清明節的民風習俗，和每年三月一日到四月初

八，金明池、瓊林苑對百姓開放的熱鬧場景：詳介這其間皇帝駕幸，親臨水殿爭標、宴殿賜宴、寶津樓觀百戲、射殿射弓等活動，可謂君民同樂，遊無虛日，盛況空前！

三月競渡盛典，孟元老以文述之，而王振鵬則將其演繹成圖象。不同於傳為張擇端所畫的《金明池爭標圖》（天津市藝術博物館藏），

所呈現出的俯瞰式全景，王氏利用手卷橫向左方開展的特性，安排畫中船隻朝著左方航行移動，藉此交代出更多慶典過程及細節。如輔以《夢華錄》的文字導覽，再欣賞此卷，畫者

架構的場景更顯活潑生動，所呈現的景象也就愈發引人入勝。

卷首細繪御座大龍舟在四艘龍



圖六 越南水上木偶劇團演出「仙女」一幕。 范舒璇攝影



圖七 半身站在水池中的操偶者，走出竹簾謝幕。 范舒璇攝影

水傀儡前方，還有一船，也是一人操槳，另一人正高舉鳥籠，放飞禽鳥，似為馴鴿。（圖八）據《夢華錄》卷六〈元宵〉載：「正月十五日元宵。：游人已集御街。兩廊下奇術異能，歌舞百戲，鱗鱗相切，樂聲嘈雜十餘里。擊丸蹴鞠，踏索上竿。：劉百禽，蟲蟻；楊文秀，鼓笛。更有猴呈百戲、魚跳刀門、使喚蜂蝶、追呼螻蟻。」看來弄蟲蟻，這項以訓練指揮蟲魚鳥獸作絕技表演的技藝人，在北宋已是百家爭鳴，非常普遍和受歡迎的一種行業

人操槳，還有兩樂手在船中一前一後敲鑼打鼓，船身中央以四長桿撐起的鞦韆架，一人在上甩盪，當與鞦韆架上橫樑平高時，放手翻轉入水。（圖四）隨著表演者下水的姿態各異，而有不同的表演難度和變化，這是一種水上雜技表演，也是一種水上運動，可以說開現在花式跳水體育項目的先河，《夢華錄》稱其為「水鞦韆」：

「又有兩畫船，上立鞦韆，船尾百戲人上竿，左右軍院虞候、監教，鼓笛相和。又一人上蹴鞦韆，將平架，筋斗擲身入水。」

平台上方的水域，一人划著小船，船首另外架出一門牆棚，其後一人兩手似在操作，不遠處水面上有三位小人，似在打躬作揖，原來這是《夢華錄》所述的「水傀儡」（圖

五），船首的藝師正在以長桿操控這三木偶人在水上唱頌辭表演。宋人對「水傀儡」如何表演，未有詳述，倒是高士奇（一六四五—一七〇三）在《金鰲退食筆記》述及：「水嬉之製，用輕木雕成海外諸國及先賢文武男女之像，約高二尺，彩畫如生，有臂無足而底平，下安芻拘（籩的異體字），用竹板承之，設方木池，貯水令滿，取魚蝦萍藻實其中，隔以紗障，運機之人，皆在障內游移轉動。」時至今日，類似的表演方式，可在越南的水上木偶劇團得見。（圖六、七）

一一七〇（一二五五）所畫，應是南宋皇室遊幸西湖、觀覽水戲的御座大龍舟。畫中巨型龍船彩畫間金，龍首高揚、張牙吐舌、長角大目，氣勢非凡；龍身遍布金光鱗紋；龍尾高卷。由二十四人划動六槳，槳身入水清朗可見，水波輕擺中大龍舟悠然飄蕩。王氏原畫是否參照過元內府所藏南宋相關龍舟畫作？不無可能。

隨著大龍舟前行，池中央水殿樓閣、平臺拱橋相連；水鞦韆、水傀儡等水戲活動在行進間開演。畫中具有細膩精緻度又兼富體積感的建物，為善於白描法畫建築的畫者運用墨線的深淺、疏密和線條的平直、交錯，構組而來，一如文學家虞集（一二七二—一三四八）對王振鵬畫藝的稱許：「運筆和墨，毫分縷析，

左右高下，俯仰曲折，方圓平直，曲盡其體，而神氣飛動，不為法拘。」

畫卷中段略呈乙字走向的平台，以拱橋相接，拱橋兩端側，分立四支以插有鵝羽的木鳥，作測量風向的「相風鳥」。拱橋兩邊的池水，下方二人分別操控著外形像是泥鰍的獨木舟，應是《夢華錄》所述的「鰍魚船」。（圖三）往前，另兩艘分由八



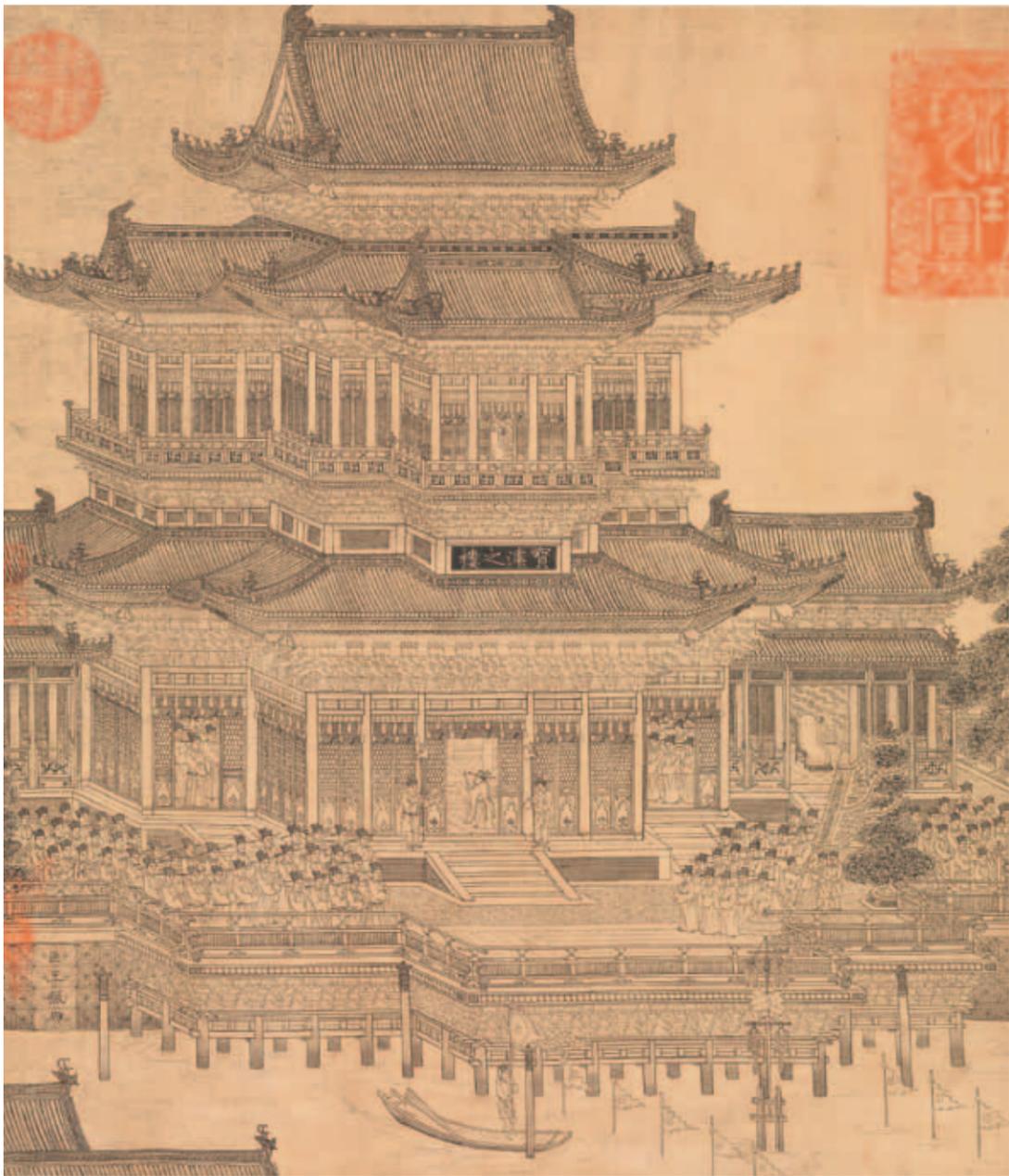
圖三 鰍魚船



圖四 水鞦韆



圖五 水傀儡

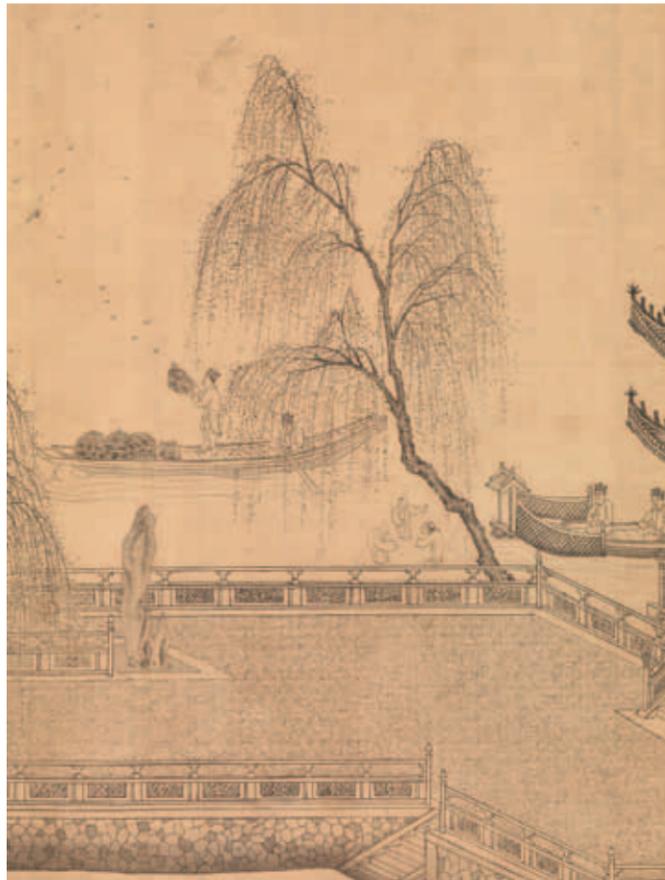


圖十 寶津樓

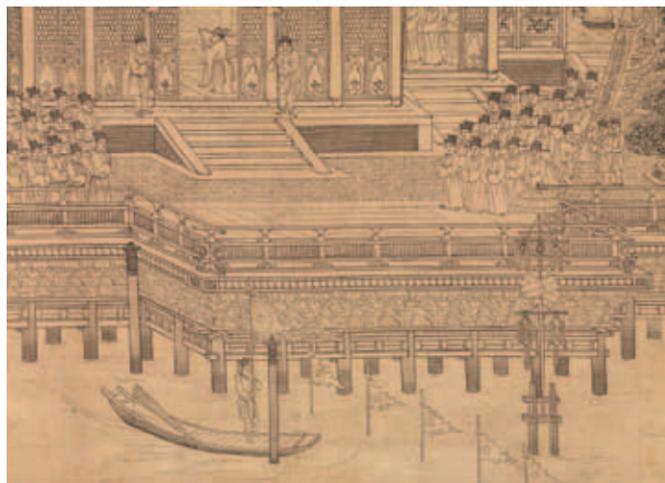
註釋
 1. 院藏四卷可分為三組，一為未完稿，寶津樓為重檐十字脊頂：〈龍舟圖〉無款，鈐印「賜孤雲處士章」。二為應公主之請再作，寶津樓為歇山頂：本卷，隸書款「臣王振鵬」，後又隸書題識及款「時至治癸亥春暮，慶給令王振鵬百拜敬書謹奉」，和〈金明奪錦圖〉隸書款「臣王振鵬」，後又隸書題識及款「時至治癸亥秋莫，慶給令王振鵬百拜敬書謹奉」，鈐印「特賜孤雲處士圖書」。三為水戲至多，寶津樓為重檐十字脊頂：〈寶津競渡圖〉楷書款「至大庚戌，王振鵬為翰林承旨曹公作。」

為即將奪得插在殿前水中「標竿」(圖十一)的隊伍賀采。
 此次選展的〈龍池競渡〉，因對畫中若干跋印存疑，本卷或為元以後的臨仿本。但藉由圖中追摹的競渡水戲場景，讓我們能和《夢華錄》的筆記文字相互參照，幫助現代讀者將千年前的北宋都城三月奪標水戲，萬民同樂的盛況，具象重現；觀眾賞覽之際，更能通過畫卷中細膩精絕的演繹方式，拉近和古代俗語方言的距離。¹⁰

作者任職於本院書畫處



圖八 弄蟲蟻



圖十一 標竿

了，競渡慶典當然也少不了他們的表演助陣。

過了拱橋，好戲正上場。十二艘龍虎船，正敲鼓迅棹，朝標竿急馳。艘艘爭先恐後、互不相讓，為求勝出，競爭激烈，觀畫者情緒似也為之激昂！畫中船首皆站著一位藝高人膽大的旗手，在制高處奮不顧身的耍動大旗，船身中另一揮旗者與之呼應。

此外每一船尚配置二到三位樂手，或擊大鼓；或敲腰鼓；或吹笛助陣。十位操槳手，應聲賣力划楫，波光浪花中似船行如飛，真如魚龍躍水。(圖九)畫中見此旗飛槳揚，耳似聞鑼鼓震天，龍舟競渡的壯景，在畫家筆下可謂形容得淋漓盡致！雖然整卷中並未出現荷蓋相望、圍觀加油的百姓，但競渡的激情，唐張建封〈競渡歌〉：「五

月五日天晴明，…鼓聲三下紅旗開，兩龍躍出浮水來。棹影幹波飛萬劍，鼓聲劈浪鳴千雷。鼓聲漸急標將近，兩龍望標目如瞬，坡上人呼霹靂驚。竿頭絲挂虹蜺暈，前船搶水已得標，後船失勢空揮橈。…」足以形容。

到了卷尾，高大的寶津樓矗立在佇候大龍舟抵岸，皇上駕臨後，



元 王振鵬 龍池競渡圖 卷 國立故宮博物院藏